

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

## **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

### **1.1. Identificador do produto**

**Nome comercial**

ProCare Tex 10 W

### **1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**Utilização da substância ou misturas**

Cleaning material/ Detergent

### **1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**Endereço/Fornecedor**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Str. 29  
33332 Gütersloh  
Número de telefone +49 5241 89 0  
No. Fax +49 5241 89 2090  
Web: www.miele-professional.com

**Endereço/Fabricante**

BÜFA Reinigungssysteme GmbH & Co. KG  
August-Hanken-Str. 30  
26125 Oldenburg  
Número de telefone +49 441 9317 0  
No. Fax +49 441 9317 100  
Sector informativo / Department product safety / +49 441 9317 108  
telefone  
E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

### **1.4. Número de telefone de emergência**

Centro de Informação Antivenenos (CIAV): +351 800 250 250

## **SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

### **2.1. Classificação da substância ou mistura**

**Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)**

Skin Irrit. 2 H315  
Eye Irrit. 2 H319

O produto está classificado e assinalado de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008  
Para a explicação das abreviaturas vêr secção 16.

### **2.2. Elementos do rótulo**

**Etiquetagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Pictogramas de perigo****Palavra-sinal**

Atenção

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

**Advertências de perigo**

H315 Provoca irritação cutânea.  
H319 Provoca irritação ocular grave.

**Recomendações de prudência**

P280.2 Usar luvas de protecção/ protecção ocular/ protecção facial.  
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com sabonete e água.  
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.  
P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

**2.3. Outros perigos**

O produto não contém quaisquer substâncias PBT. O produto contém sem substâncias vPvB. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino no homem. O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Componentes perigosos****Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester**

No. CAS 12645-31-7  
No. EINECS 235-741-0  
número de registo: 01-2119896587-13-XXXX  
Concentração  $\geq$  1 < 3 %  
Skin Corr. 1B H314

**2-(2-Butoxi)etanol**

No. CAS 112-34-5  
No. EINECS 203-961-6  
número de registo: 01-2119475104-44-XXXX  
Concentração  $\geq$  1 < 10 %  
Eye Irrit. 2 H319

**cloreto de alquil(C12-16)dimetilbenzilamónio (ADBAC/KBC C12-16)**

No. CAS 68424-85-1  
No. EINECS 270-325-2  
Concentração  $\geq$  0,1 < 1 %  
Acute Tox. 4 H302  
Skin Corr. 1B H314  
Aquatic Acute 1 H400  
Aquatic Chronic 1 H410

Valores limite de concentração (Verordnung (EG) Nr. 1272/2008)

	Aquatic Acute 1	H400	M = 10
ATE	oral	397,5	
ATE	cutânea	3412	

Para a explicação das abreviaturas vêr secção 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

##### Se for inalado

Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.

##### No caso dum contacto com a pele

Lavar imediatamente com água e sabão.

##### No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contato com os olhos, enxaguar com muita água ou com solução de enxague de olhos. Solicitar conselho médico imediatamente.

##### Se for engolido

Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância. Solicitar conselho médico imediatamente.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

##### Meios adequados de extinção

Dióxido de Carbono, Po de extinção de fogo, Jato de água em spray

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em incêndio ambiental, é possível a formação de pressão e perigo de rebentamento.

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado. Utilizar Roupa de Proteção Individual.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja a canalização ou linhas de água.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material ligante de líquido (p. ex. Areia, ligante universal). Tratar o material recolhido de acordo com o Capítulo "Disposição".

#### 6.4. Remissão para outras secções

Seguir o regulamento de proteção (veja Seções 7 e 8)

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Devem ser observados os cuidados usuais para utilização de Produtos Químicos.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Envases vazios podem conter resíduos de produto e por este motivo deve manipular-se com eles com cuidado. Vedar recipientes já abertos com esmero e guardá-los em pé para evitar esvaziamento.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**

### **8.1. Parâmetros de controlo**

#### **Valores-limite de exposição**

##### **2-(2-Butoxietóxi)etanol**

Lista	IOELV			
Tipo	IOELV			
Valor	67,5	mg/m <sup>3</sup>	10	ppm(V)
Valores limite de exposição de curta duração	101,2	mg/m <sup>3</sup>	15	ppm(V)

### **8.2. Controlo da exposição**

#### **Medidas de planeamento / Medidas de higiene**

Devem ser observados os cuidados usuais para utilização de Produtos Químicos. Equipamento de proteção pessoal deve cumprir com a Regulamento (CE) n.º 2016/425 do Conselho e as normas CEN deles resultantes. As informações a seguir sobre equipamentos de proteção individual (EPI) devem ser entendidas como uma sugestão. A seleção do EPI necessário deve ser considerada pelo empregador em função das atividades a serem realizadas e das condições locais. Se for determinado durante a avaliação de risco no local que não há perigo para o funcionário, não há necessidade de usar EPI ou o escopo do EPI a ser usado pode ser ajustado de acordo.

#### **Proteção respiratória - Nota**

Não é necessário.

#### **Proteção das mãos**

Luvas resistentes a produtos químicos

Material adequado	nitrilo		
Grossura de luvas	>=	0,6	mm
Pausa através do tempo	>	480	min

Usar luvas adequadas. As luvas de proteção química adequadas, se testadas de acordo com a NE 374. Verificar a estanqueidade/impermeabilidade antes de usar. Em caso de querer usar novamente as luvas, limpá-las antes de descalçar e arejá-las bem. Para fins específicos, é recomendado verificar a resistência a produtos químicos das luvas de proteção mencionadas acima, bem como o fornecedor das luvas.

#### **Proteção dos olhos**

Oculos de proteção herméticamente fechado

#### **Proteção do corpo**

Vestuária habitual na química.

## **SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

### **9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

<b>Estado de agregação</b>	líquido
<b>Cor</b>	amarelo
<b>Odor</b>	específico do produto
<b>Ponto de fusão</b>	
Observação	não determinado
<b>Ponto de ebulição</b>	
Observação	não determinado
<b>Inflamabilidade</b>	
avaliação	não determinado
<b>Limites de explosividade</b>	

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

Observação	não determinado		
<b>Ponto de inflamação</b>			
Valor	> 100	°C	
<b>Temperatura de ignição</b>			
Observação	não determinado		
<b>Decomposição térmica</b>			
Observação	Não relevante		
<b>valor pH</b>			
Valor	cerca 5		
<b>Viscosidade</b>			
Valor	cerca 20	s	
Método	DIN 53211 4 mm		
<b>Solubilidade noutros dissolventes</b>	não determinado		
<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (log Pow)</b>			
Observação	Não relevante		
<b>Pressão de vapor</b>			
Observação	não determinado		
<b>Densidade</b>			
Valor	cerca 1,03	kg/l	
<b>Densidade do vapor</b>			
Observação	não determinado		
<b>Características das partículas</b>			
Observação	irrelevante (líquido)		

## 9.2. Outras informações

### Hidrossolubilidade

Observação miscível

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Nenhuma reacção perigosa quando se armazena e manuseia de acordo com as normas.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

### 10.4. Condições a evitar

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

### Decomposição térmica

Observação Não relevante

### 10.5. Materiais incompatíveis

Nenhuma é conhecida

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

## **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

### **11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

#### **Toxicidade aguda por via oral**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade aguda por via dérmica**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade inalativa aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Corrosão/irritação cutânea**

avaliação irritante

Os critérios de classificação são satisfeitos.

#### **Lesões oculares graves/irritação ocular**

avaliação irritante

Os critérios de classificação são satisfeitos.

#### **sensibilização**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Mutagenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade reprodutiva**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Carcinogenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT)**

##### **Exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

##### **Exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1. Toxicidade**

#### **Toxicidade aguda para os peixes**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

#### **Toxicidade para dáfnia**

##### **cloreto de alquil(C12-16)dimetilbenzilamónio (ADBAC/KBC C12-16)**

Espécies	Daphnia magna		
CE50	0,016		mg/l
Duração da exposição	48	h	

#### **Toxicidade em algas**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

#### **Toxicidade em bactérias**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

### **12.2. Persistência e degradabilidade**

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

**Coefficiente de partição n-octanol/água (log Pow)**

Observação

Não relevante

**12.4. Mobilidade no solo**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB****Resultados da avaliação PBT e mPmB**

O produto não contém quaisquer substâncias PBT. O produto contém sem substâncias vPvB.

**12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino no ambiente**

O produto não contém quaisquer substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em organismos não alvo.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Para esta subsecção, não existem dados ecotoxicológicos disponíveis sobre o próprio produto.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Resíduos**

A atribuição do número-código de desperdícios conforme Lista Europeia de Resíduos (LER) deve ser realizada em entendimento com a empresa de eliminação de desperdícios regional.

**Embalagens contaminadas**

Embalagem completamente vazias podem ser conduzidas para reciclagem.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

	<b>Transporte terrestre ADR/RID</b>	<b>Transporte marítimo IMDG/GGVSee</b>
<b>14.1. Número ONU</b>	O produto não é um meio perigoso de transporte terrestre.	O produto não é um meio perigoso de transporte marítimo.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****Componentes (Regulamento (CE) n.º 648/2004)****igual ou superior a 5 %, mas inferior a 15 %**

tensoactivos não-iónicos

**inferior a 5 %:**

policarboxilatos

**Outros ingredientes**

perfumes, Alpha Methyl Ionone, Citronellol, coumarin, Hexyl Cinnamal

**Regulamentações nacionais da Suíça**

No. BAG T

868513

**COV**

COV (CE)

1,99

%

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

**Outras informações**

O produto não contém substâncias extremamente preocupantes (SVHC).

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi necessária nenhuma avaliação de segurança para este preparado.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Classificação e método utilizado para a derivação da classificação de misturas de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]:**

Skin Irrit. 2	H315	Método de cálculo
Eye Irrit. 2	H319	Método de cálculo

**Advertências de perigo listadas na secção 2/3**

H302	Nocivo por ingestão.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Categorias CLP listadas na secção 2/3**

Acute Tox. 4	Toxicidade aguda, Categoria 4
Aquatic Acute 1	Perigoso para o ambiente aquático, agudo, Categoria 1
Aquatic Chronic 1	Perigoso para o ambiente aquático, crónico, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritação ocular, Categoria 2
Skin Corr. 1B	Corrosão da cutânea, Categoria 1B
Skin Irrit. 2	Irritação da cutânea, Categoria 2

**Abreviaturas**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
GGVSee: Gefahrgutverordnung See  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
CAS: Chemical Abstracts Service  
EAK: Europäischer Abfallkatalog  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
VOC: Volatile Organic Compound  
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung  
TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft  
INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients  
n.a.g.: nicht anders genannt  
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration  
AGW: Arbeitsplatzgrenzwert  
BGW: Biologischer Grenzwert  
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe  
OEL: Occupational exposure limit  
SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt  
WEL: Workplace exposure limit  
MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)  
MEL: Maximum exposure limits  
NOEL: No observable effect level  
NOEC: No observable effect concentration  
LD: Lethal dose  
LC: Lethal concentration  
LLC: Lowest lethal concentration  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

---

\* ProCare Tex 10 W

Data de revisão: 20.05.2022

# 8670071221

Versão: 8 / PT

Master No. MA-211

Data de impressão 16.12.2022

---

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

SVHC: Substances of very high concern

DNEL: Derived no effect level

DMEL: Derived minimal effect level

PNEC: Predicted no effect concentration

PEC: Predicted environmental concentration

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

UN: United Nations

EG: Europäische Gemeinschaft

EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

EU: European Union

HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)

ATE: Acute Toxicity Estimate

STOT: Specific Target Organ Toxicity

**Informações Complementares**

As modificações importantes em relação à versão anterior desta ficha de dados de segurança estão marcadas por :\*\*\*

As informações baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais. Elas devem descrever os nossos produtos com relação a exigências de segurança e não tem o objetivo de assegurar características específicas.